

----- Forwarded message -----

Da: Spadacini Luca/スパダチー ニ ルカ/JFE-ENG <spadacini-luca@jfe-eng.co.jp>

Date: mer 13 nov 2024 alle ore 00:05

Subject: Inizio lavori a Chiba

To: Manlio Cerroni

Egregio Avvocato,

Magari un po' lentamente rispetto ai Suoi standard, ma alla fine le attività di cantiere per la conversione dell'impianto di gassificazione di Chiba (che Lei ben conosce) da produzione di energia a riciclo di materia sono ufficialmente iniziate.

Qui può scaricare il comunicato stampa dal sito JFE:

<https://www.jfe-eng.co.jp/en/news/2024/20241107.html>

Per l'occasione si è svolta una cerimonia che ha visto la partecipazione delle autorità locali, dei vertici JFE, e di rappresentanti di NEDO ([https://www.nedo.go.jp/english/introducing/introducing\\_index.html](https://www.nedo.go.jp/english/introducing/introducing_index.html)), l'agenzia pubblica giapponese per lo sviluppo energetico e tecnologico.

Come sa, NEDO ha valutato questo progetto strategico per lo sviluppo di tecnologie mirate alla sostenibilità ed alla riduzione delle emissioni di CO2, e quindi ha accettato di co-finanziarlo.

In allegato le invio alcune foto.

In particolare, Le chiederei di guardare le ultime due foto. Forse ricorderà che durante la Sua ultima visita qui in Giappone, ha spiegato all'allora Diretto dell'impianto, la Sua proposta di realizzare a Chiba il riciclo di materia. Proposta che avrebbe poi ripetuto il giorno successivo al Presidente e Vicepresidente di JFE. Per farlo si è aiutato facendo uno schizzo su un foglio, che ha poi anche autografato. Il Direttore aveva incorniciato e conservato quel foglio, lo abbiamo mostrato durante la cerimonia.

Ancora grazie da parte di tutti noi per i suoi consigli e speriamo di vederla qui per l'inaugurazione.

Con un po' di rammarico per non essere riusciti a completare il progetto di Malagrotta, dove *prima di tutti*<sup>1</sup> si era concepita questa soluzione.

Cordiali saluti

Luca

**Luca Spadacini**

Director, Environmental Solution Sector

[spadacini-luca@jfe-eng.co.jp](mailto:spadacini-luca@jfe-eng.co.jp)

Mob (JP): +81 90 4370 7137

Mob (EU): +39 333 9018 622

**JFE Engineering Corporation**

2-1, Suehiro-cho, Tsurumi-ku, Yokohama

230-8611 - Japan

The information in this e-mail and any attachments is confidential and is intended for the addressee only. Reading, copying, disclosure or use by anybody else is not authorized. If you are not the intended recipient, please delete this message and any attachments and advise the sender by return e-mail.

=====

本メール（及び添付ファイル）には、受信者個人宛での機密情報が含まれている可能性があります。特定の受信者にのみ配信することを意図しておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。

---

<sup>1</sup> Il 30.01.2017 il Colari ha presentato alla Regione Lazio la proposta di trasformazione del Gassificatore di Malagrotta da produttore di energia (WTE) a produttore di metanolo (WTC). La proposta non ha mai avuto seguito da parte della Regione. ( Nota non contenuta nella mail originale)